

תאור פיזי

Description physique

גוף : corps : שֶׁמֶן gros , רֵזָה mince , גְּבוּהָ grand , נְמוּךְ ,
זָקוּף , petit , שְׂרִירִי musclé , עֵגְלָל rondet ,
שְׁעִיר • poilu

פנים : visage : אַרוּכוֹת long , צָרוֹת étroit , עֵגְלוֹת rond ,
שְׂמִיחוֹת joyeux , רְצִינִיּוֹת sérieux , כּוֹעֵסוֹת grave ,
חֹרוֹת pâle , מְקַמָּטוֹת ridé •

עיניים : yeux : גְּדוּלוֹת grands , קְטַנּוֹת petits ,
מְבָרִיקוֹת brillants , מְלֻכְסְנוֹת décalés , חוֹדְרוֹת pénétrants ,
בוֹלְטוֹת • proéminants

אף : nez : קָטַן petit , סוּלֵד épais , רַחֵב large , נְשָׂרִי
• pointu

פֶּה bouche : גדול, קטן.

שִׁפְתַיִם : lèvres : minces צרות , épaisses מְלֵאוֹת ,
חושניות * sensuelles

שֵׁעַר chevelure : מתלתלת bouclée , חלק raide , עבה ,
épaisse , דק fine , כהה sombre , בהיר claire , פרוע ,
ébouriffée , קצר courte , ארוך longue , שחר noire , חום ,
marron , ג'ינג'י rousse , שטני chatin , בלונדיני blonde *
קרחת calvitie , שפם barbe , זקן barbe *

עוֹר peau : שזוה broncée , חור blanche , כהה noire ,
בהיר claire , חלק lisse , עדין fine , מקמט ridée *

אָזְנַיִם : oreilles : גדולות grandes , קטנות petites *

• creuses **שְׁקוּעוֹת** , épaisses **מְלֵאוֹת** : joues **לְחַיִּים**

• pointu **חָד** , arrondi **עָגֵל** : menton **סִנְיָטָר**

• proéminantes **בוֹלְטוֹת** , blanches **לְבָנוֹת** : dents **שֵׁנַיִם**

מְתַנֵּיִם (מותניים) : hanches **רְחֵבִים** , larges **צָרִים**

• courtes

, gros **שְׁמֵנָה** , grand **גְּדוֹלָה** , petit **קְטַנָּה** : ventre **בֶּטֶן**

• plat **שְׁטוּחָה**

, longues **אֲרוּכוֹת** , courtes **קְצָרוֹת** : mains **יָדַיִם**

• musclées **שְׁרִירוֹת**

• gros גַּסוֹת , fins עֲדִינּוֹת : doigts אֶצְבָּעוֹת

• larges רְחֵבּוֹת , étroites צָרוֹת : épaules כַּתְפֵּימ

• petit קָצֵר , long אָרוֹךְ : cou צַוָּאֵר

רַגְלִים : pieds אַרוֹכוֹת , קְצָרוֹת , petits רְזוֹת

• plats חֲטוּבּוֹת , gros שְׂמִנּוֹת , minces

Tiré du livre דיבורים, דיבורים

Traduction et vocalisation, Serge Frydman - Hebreu.org